**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1919)

**Rubrik:** Comptes de la caisse des malades et de secours pour les ouvriers

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

				**		
				·		
	e e e				· ·	
						3
						•
		a a				
				d .		
	Comptes de la	caisse des ma	lades et de	e secours po	our les our	vriers
*				o account po	100 000	, 11012
ta de la companya de						

### Comptes de profits et pertes de la caisse

Compte de	;	Recettes.	Compte de 1919	e
Fr.	Ct.	Assurance-maladie :	Fr.	Ct.
13 675	55	I. Assurance, classe a	14 769	22
9 096	60	1. Report de l'exercice précédent (Fonds de réserve)	11 576	15
0 000	00	2. Contributions:	11070	10
2 712	60	Des membres	2071	85
799		3. Subside fédéral	559	55
678		4. » extraordinaire	, , –	-
	-	5. » » pour femmes	73	65
-	-	6. Amendes disciplinaires	4	
389	35	7. Intérêts, 4 % (incl. intérêts 4 % du subside fédéral)	484	02
1 445	30	II. Assurance, classe b	3 487	48
5		1. Report de l'exercice précédent (Fonds de réserve)	329	40
		2. Contributions:		
966	70	Des membres	2 660	30
216	-	3. Subside fédéral	477	05
250		4. » extraordinaire		
7	60	5. Intérêts, 4 % (incl. intérêts 4 % du subside fédéral)	20	73
1 437 038	26	III. Assurance, classe c	1 129 361	15
102 137	84	1. Report de l'exercice précédent (Fonds spécial)	$99\ 151$	29
- 618 207	80	2. Contributions	745-761	55
463 649	65	a. Des membres	$559\ 315$	80
154 558	15	b. De l'administration	186 445	75
45 485	-	3. Subside fédéral	48 963	40
116 972	-	4. » » extraordinaire	-	-
-	_	5. » » pour femmes	$2\ 686$	35
	-	6. Subvention du canton de St-Gall	5 589	
	-	7. » » » Fribourg	403	50
463	60	8. Intérêts, 4 % du subside fédéral et des subventions des cantons	562	40
1 227	25	9. Amendes disciplinaires	1 443	55
73	-	10. Dons, legs, etc	50	05
3 991 548 480	50	11. Intérêts, 4 %	3 812	09
	27	12. Couverture du déficit par l'administration, art. 40, 4° alinéa	220937	97
1 764 416	08	Assurance-invalidité et décès	1 830 400	27
1 019 108	88	1. Report de l'exercice précédent (Réserve)	1032291	48
695 424	35	2. Cotisations	758 325	05
194 771	05	a. Des membres	224175	
500 653	30	b. De l'administration	534 150	05
39 537	05	3. Intérêts (non compris fr. 7849.25 reportés de l'exercice précédent, mais y compris fr. 7762.25 pour prorata d'intérêts)	38 541	56
2 410		4. Gains de cours	501	
93	35	5. Versements complémentaires	741	18
7 452	40	6. Cessions d'indemnités d'accidents		
390	05	7. Solde de la caisse des malades du chemin de fer du Tössthal		
3 216 575	19		2 978 018	12
		**	7	

- Ad I, 2. La contribution est de fr. 1.50 par mois.
- Ad I, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1918 de fr. 94.65 et en une avance nouvelle pour 1919 de fr. 464.90.
  - Ad II, 2. La contribution est de fr. 1.25 par mois.
- Ad II, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1918 de fr. 80. 70 et en une avance pour 1919 de fr. 396. 35.
- Ad III, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1918 de fr. 8 282. 65 et en une avance nouvelle pour 1919 de fr. 40 680. 75.
- Ad III, 9 et 10. Ces montants ont été attribués conformément aux statuts au fonds spécial pour secours extraordinaires.
  - Ad III, 11. Le fonds spécial porte intérêts au 40/0 à charge du compte d'exploitation.
- Ad Assurance-invalidité et décès, 3. Les intérêts du fonds de réserve ont de nouveau été attribués à ce fonds.

  " " " " " " " 4. Les gains sur le cours de fr. 501. résultent du tirage au sort des obligations et de l'élévation du cours.

### des malades et de secours pour les ouvriers, année 1919.

Compte d 1918	е	Dépenses.	Compte d 1919	.e
Fr.	Ct.	Assurance-maladie :	Fr.	Ct.
13 675	55	I. Assurance, classe a	14 769	22
1 302	20	1. Frais de médecin	621	55
627	80	2. Frais de pharmacie	462	05
169	40	3. Frais de cures et de traitement dans des établissements hospitaliers	159	00
11 576	15	4. Report à compte nouveau (Fonds de réserve)	13 526	62
11070	10		10 020	02
1 445	30	II. Assurance, classe b	3 487	48
1 115	90	1. Indemnité de chômage	2 279	80
329	40	2. Report à compte nouveau (Fonds de réserve)	1 207	68
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		, ,
4				
9				
1 437 038	26	III. Assurance, classe c	1 129 361	15
950 773	50	1 Indemnité de chômage	683 429	15
191 176	90	2. Frais de médecin	173 365	25
111 120	72	3. Frais de pharmacie	90 312	47
3 838	65	4. Autres moyens curatifs	6 715	35
37 623	85	5. Frais de cures et de traitement dans des établissements hospitaliers	44 446	45
7 157	70	6. Secours à des convalescents	6 442	50
800 17 499	-	7. Indemnités d'allaitement	820 10 941	
2 200	_	8. Frais funéraires	2 000	
7 418	35	10. Intérêts passifs	6432	_
8 278	30	11. Secours à des membres actifs nécessiteux	10 687	10
99 151	29	12. Report à compte nouveau (Fonds spécial)	93 769	88
1 764 416 8 093	<b>08</b> 95	Assurance-invalidité et décès	1 830 400	27
62584	95 95	1. Indemnités à forfait aux invalides	6 946 84 449	70 55
39 330	30	3. » » aux veuves	41 883	35
585 415	15	4. Pensions d'invalides	625 045	45
227	35	5. Intérêts passifs	451	05
2 170	_	6. Pertes de cours	71 520	_
11 647	05	7. Rachats, art. 4, 7 et 42 (J. S.)	7 964	95
22 655	85	8. Attribution à la caisse de pensions des fonctionnaires, art. 6	42 321	50
_		9. Passé au P. L. M	504	88
1 032 291	48	10. Report à compte nouveau (Réserve)	949 312	84
3 216 575	19		2978018	12

Ad Assurance-invalidité et décès, 6. Moins value des valeurs.

## Compte de profits et pertes de l'assurance-maladie, classe c, par unités administratives.

Con	pte	de 1918			Co	mpte	de 1919	
Recettes		Dépenses			Recettes	-	Dépenses	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Caisses des malades des ateliers:	Fr.	Ct.	Fr.	Ct
8 548 21 695	85 70	30 244 —	55 —	Fribourg	10 977 7 947	70 25	18 924 —	95
31 398 37 273	25 20	68 671	45 —	Perte Perte	39 930 10 871	10 75	50 801 —	85
30 715 37 458	15 40	68 173 —	55 	Perte Perte	34 631 8 068	95 20	42 700	15
58 760 66 598	80 10	125 <b>35</b> 8 —	90	Perte Perte	67 990 20 187	40 45	88 177 —	85
55 953 54 253	20 70	110 206	90	Perte Perte	60 236 34 706	50 70	94 943	20
5 971 5 648	05 30	11 619 —	35 —	Perte Perte	6 197 3 865	75 90	10 063	65
$22\ 070 \ 29\ 974$	70 70	52 045 —	40	Perte Perte	26 940 2 481	60 50	29 42 <b>2</b> —	10
19 347 21 498	40 20	40 845 —	60 —	Perte Perte	22 165 14 938	05 85	37 103 —	90
38 405 72 478	95 85	110 884	80	Perte Perte	43 550 30 053	90 90	73 604 —	80
				Caisses des malades des arrondissements:	e e			in the second
53 758 56 600	10 75	110 358	85 —	Perte Perte	74 804 17 715	30 75	92 520 —	05
99 204 103 963	15 .95	203 168 —	10 —	Perte Pale Perte	110 075 44 233	— 65	154 308	65
68 283 54 682	80 40	122 966 —	20	Perte Purish	89 870 32 297	95 52	122 168 —	47
54 187 53 081	25 47	107 268	72 —	Perte Perte	67 728 8 230	80 80	75 959 —	60
79 313 96 193	05 · 15	175 506 —	20 —	Perte Perte	107 803 37 453	55 70	145 257	25 —
625 917	70	1 337 318	57		762 903	55	1 035 956	47
711 400	87 —	_ _	_	Perte Perte Bénéfice Perte	273 052 —	92 —		_
1 337 318	57	1 337 318	57		1 035 956	47	1 035 956	47
	Fr.	711 400. 87 *	:	Les subventions des cantons de St-Gall et de Fribourg (compte de profits et pertes, recettes III, 6 et 7) se répartissent comme suit:  Caisse des malades des ateliers de Rorschach Fr. 2 278.65  " " de l'arrondissement St-Gall " 3 310.35  " " des ateliers de Fribourg " 195.—  " " de l'arrondissement Lausanne (seulement pour les membres de la caisse des malades dans le canton de Fribourg)	* Sans les	e Fr	. 273 052. 92	e <b>c</b>

### Statistique du compte de profits et pertes de 1918, établie par unités administratives.

	Nombre		8		• 19	18	a		, A.
Caisses	d'assurés en observation pendant toute l'année	Nombre des j maladi			nnités pour perte de salaire	Frais de gué	érison	pour	des indemnités perte de salaire pour frais de guérison
					Fr.	Fr.			Fr.
I. Caisses des malades des ateliers.						E			
1. Fribourg	123	4 6	70.5		19 390. 45	7 313.	20	2	6 703. 65
2. Yverdon	405	. 105			43 475. 70	18025.			1 501.40
3. Bienne	407	10 7			48 887. 40	16 198.	- 1		5 085. 65
4. Olten	$\begin{array}{c} 762.5 \\ 677 \end{array}$	22 0			97 013. 70	21 001.			8 015. 20
5. Zurich (Altstetten) 6. Romanshorn	68	$\begin{array}{c c} 179 \\ 17\end{array}$		,	80 754. 20 7 236. 80	$24917. \\ 2983.$			5 671.35 0 220.10
7. Rorschach	272.5	8.8			37 234. 65	10 667.			7 901. 80
8. Coire	231.5	6 1			25 905. —	11 249.	5500 9000		7 154. 25
9. Bellinzone	494.5	16 9	18		72 060. 40	30 676.	25	10	2736.65
	3 441	99 5	50.5	4:	31 958. 30	143 031.	75	57	4 990. 05
<ol> <li>Caisses des malades des arrondissements.</li> </ol>		,							
	2.12								
1. Lausanne	642	17 2			51 203. 10	24 241.			5 444. 50
2. Bâle	1042 813	$\begin{array}{c} 26\ 8 \\ 22\ 0 \end{array}$		1	02 910. 50 78 112. 40	32 695. 25 098.			5 605. 85 3 210. 70
4. St Gall	503.5	14 5		1	50 685. 30	16 070.			6 755. 97
5. Lucerne	923	274		1	01 995. 95	34 984.			6 980. 10
	3 923.5	108 1			84 907. 25	133 089.			7 997. 12
<u> </u>	1								
		Moyenne 1	ar assu	ıré		Moyenne	e par jo	our de	maladie
Caisses	Jours de maladie	Indemnités pour perte de salaire	Frais guéri		Indemnités pour perte de salaire et pour frais de guérison	Indemnités pour perte de salaire	Frais guéri		Total des in- demnités pour perte de salaire et pour frais de guérison
E = _		Fr.	Fr		Fr.	Fr.	Fr		Fr.
I. Caisses des malades des ateliers.	*				,	9 /			
1. Fribourg	37.97	157. 65	59	. 45	217. 10	4. 15	1	. 57	5. 72
2. Yverdon	25.98	107.35	44	. 51	151.86	4.13	1	. 71	5.84
3. Bienne	26.31	120, 12		. 80	159. 92	4. 57		. 51	6.08
4. Olten	28.93	127. 23		. 54	154.77	4. 40		. 95	5.35
<ul><li>5. Zurich (Altstetten)</li><li>6. Romanshorn</li></ul>	26.56 25.87	119. 28 106. 42		. 81 . 87	156. 09 150. 29	$\begin{array}{c c} 4.49 \\ 4.11 \end{array}$		. 39 . 70	5. 88 5. 81
	32.30	136. 64		. 15	175. 79	4. 23		. 21	5. 44
7. Rorschach				. 59	160. 49	4. 23		. 83	6.06
7. Rorschach	26.48	111.90	48		200. 20				
		111. 90 145. 72		. 04	207. 76	4. 26		. 81	6.07
8. Coire	26.48		62				1	. 81	5. 78
8. Coire	26. <sub>48</sub> 34. <sub>21</sub>	145. 72	62	. 04	207. 76	4. 26	1		
8. Coire	26. <sub>48</sub> 34. <sub>21</sub>	145. 72	62 41.	. 04	207. 76	4. 26	1.		
8. Coire	26.48 34.21 28.93	145. 72 125. 53 79. 75 98. 76	62 41 37 31.	. 76	207. 76 167. 10 117. 51 130. 14	4. 26 4. 34 2. 96 3. 83	1. 1. 1. 1.	. 44	5. 78 4. 36 5. 05
8. Coire	26.48 34.21 28.93 26.91 25.76 27.15	145. 72 125. 53 79. 75 98. 76 96. 08	37. 31. 30.	. 04 . 57 . 76 . 38 . 87	207. 76 167. 10 117. 51 130. 14 126. 95	4. 26 4. 34 2. 96 3. 83 3. 54	1. 1. 1. 1.	. 44 . 40 . 22 . 14	5. 78 4. 36 5. 05 4. 68
8. Coire	26.48 34.21 28.93 26.91 25.76 27.15 28.84	145. 72 125. 53 79. 75 98. 76 96. 08 100. 67	37. 31. 30. 31.	. 04 . 57 . 76 . 38 . 87 . 91	207. 76 167. 10 117. 51 130. 14 126. 95 132. 58	4. 26 4. 34 2. 96 3. 83 3. 54 3. 90	1. 1. 1. 1. 1. 1.	. 44 . 40 . 22 . 14	5. 78 4. 36 5. 05 4. 68 4. 60
8. Coire	26.48 34.21 28.93 26.91 25.76 27.15	145. 72 125. 53 79. 75 98. 76 96. 08	37. 31. 30. 31. 37.	. 04 . 57 . 76 . 38 . 87	207. 76 167. 10 117. 51 130. 14 126. 95	4. 26 4. 34 2. 96 3. 83 3. 54	1 1 1 1 1 1 1.	. 44 . 40 . 22 . 14	5. 78 4. 36 5. 05 4. 68

## Récapitulation du nombre des jours de maladie effectifs et présumés pendant l'exercice de 1918.

Caisses  I. Caisses des malades des ateliers.	Effectifs	Présumés	maladie en º/o du nombre des jours présumés
l Cajeses des malades des ateliers			
l Cajeses des malades des ateliers		I .	
n values and malages are attitude	×	5	-
1. Fribourg	4 670.5	1 672.80	279.20
2. Yverdon	10 523	5 245.16	200.62
3. Bienne	10 707	5 073.80	211.03
4. Olten	22 056	9 286.33	237.51
5. Zurich (Altstetten)	17 984	8 970.39	200.48
6. Romanshorn	1 759	958.11	183.59
7. Rorschach	8 802	3 593.33	244.95
8. Coire	6 131	3 124.04	196.25
9. Bellinzone	16 918	6 094.24	277.61
	99 550.5	44 018.20	
Moyenne			226.16
	* -	* * * *	
II. Caisses des malades des arrondissements.	1		
1. Lausanne	17 278	9 971.24	173.28
2. Bâle	26 839.5	15 192.16	. 176.67
3. Zurich	22 070.5	12 960.71	170.29
4. St-Gall	14 519.5	8 243.38	176.14
5. Lucerne	27 425	13 439.58	204.06
	108 132.5	59 807.07	,
Moyenne			180.80
	8		

Obsérvation: Les chiffres du nombre de jours présumés de maladie, déterminés par groupes d'âge, sont calculés sur la base de la courbe de morbidité (établie par le D<sup>r</sup> Dumas) de la caisse des malades du personnel des entreprises de transport suisses.

### Bilans de la caisse des malades et de secours des ouvriers au 31 décembre 1919.

Compte de 1	918		Compte de :	1919
Fr.	Ct.		Fr.	C
		Caisse des malades.		
		Actif.		
201				
111 056	84	Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	108 504	1
			8	8
ra e		Passif.	, a	
11.500	,,	Réserves :	10.500	
$11\ 576$ $329$	15 40	1. Assurance, classe a	13 526 1 207	(
99 151	29	3. » « c	93 769	8
111 056	84		108 504	
111 090			100 504	_
			9	
*		Assurance=invalidité et décès.		
		Actif.		
1 <b>024 92</b> 3	43	1. Valeurs	942 138	,
769 200		1. Titres et prêts hypothécaires	686 131	-
255 723	43	2. Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)	256 007	1
7 849	25	2. Intérêts créditeurs non échus	7 762	2
1 032 772	68		949 900	7
	10	Passif.	V.	-
481	20	1. Divers	587	9
1 032 291	48	2. Réserve	949 312	8
1 032 772	68		949 900	7
Х				-
a.				
*				
			w.	
		y	N.	

# Etat des valeurs appartenant à la caisse des malades et de secours pour les ouvriers au 31 décembre 1919.

,	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée
I. Fonds d'Etats.	Fr. Ct.	9/0	Fr. Ct.
3 % Confédération Suisse de 1897	1 000   — 4 500   —	65 68	3 060
$5^{\circ}/_{\circ}$ » de Zurich de 1915	15 000 —	96	14 400
$3^{1/2}$ % du Tessin de 1893 (cons.)	5 000 -	60	3 000
$3^3/_4^0/_0$ » de Lucerne de 1890	1 000	89	890 —
Total			22 000 —
II. Obligations de villes.			
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Ville de Bienne de 1886	42 000 -	70	29 400 —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> » de Lucerne de 1889	19 000	90	17 100 -
Total			46 500 -
III. Obligations de banques.			
4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1900, Série L	70 000 -	65	45 500 -
3½ % Crédit foncier vaudois de 1889, Série A (remboursable 1927)	56 500 -	90	50 850
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	496 000   -	72	357 120 —
4 100t, 5 G	228 000 -	72	164 160 —
Total			617 630
IV. Obligations diverses.	8		
Parts de propriété de l'asile pour tuberculeux à Heiligenschwendi	1 200 —	pro memoria	1 -
			E 0
			=
			,
Récapitulation.			ν,
I. Fonds d'Etats			22 000 —
II. Obligations de villes			46 500 —
III. Obligations de banques			617 630 —
IV. Obligations diverses	* 8 .		1  -
Total			686 131 —

## Compte du fonds pour secours extraordinaires de l'ancien Central suisse pour l'année 1919.

1					
	Recettes.	i.		Fr.	Ct.
	1. Solde du compte de l'année 1918			. 27 669	25
	2. Intérêts			$1\ 261$	70
l	3. Gains de cours sur titres			100	
۱			Fotal	29 030	95
	Dépenses.		4		
	1. Secours à divers			1 430	
	2. Pertes de cours (moins-value sur titres et prorata d'intérêts)			1 040	_
ı	3. Solde au 1ºr janvier 1920			$26\ 560$	95
ı			Total	29 030	95
					-
ı					'
		Valeur nominale	Cours	Valeur comptabili	
	Etat de fortune.	Fr. Ct	0/0	Fr.	Ct.
	Valeurs:	11.	/	1	00.
	Obligations 4% Schulgemeinde St. Gallen, de 1906 (rembours. en 1926)	20 000 -	86	17 200	
I	» 3³/4 º/o du Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	4 000	72	2880	
	» 3°/4 °/6 du Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	4 000	72	$\frac{2880}{20080}$	
		4 000	72		95
	Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux	4 000	72	20 080 6 480	
		4 000	72	20 080	95 95

Compte pour le fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien G.B., pour l'année 1919.

pour rannee 1919.				
			Fr.	Ct.
Recettes.			e o	
1. Solde du compte de l'année 1918	<i>.</i>		159 266	95
2. Intérêts et gains de cours (Fr. 770. — plus-value sur titres)			8 291	60
		Total	167 558	55
Dépenses.				
1. Gratifications				
2. Intérêts et pertes de cours (Fr. 13 535. — moins-value sur titres)			13 828	95
3. Solde au 1er janvier 1920			153 729	60
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Total	$167\ 558$	55
	Valeur	Cours	Valeur	- 1
Etat de fortune.	nominale		comptabili	isée
Etat de fortune.			i	- 1
1. Valeurs:	rominale Fr. Ct.	°/o	comptabili Fr.	isée
1. Valeurs: Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926)	nominale  Fr. Ct.		comptabili	isée
1. Valeurs: Obligations $4^{6}/_{0}$ Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926) Obligations $3^{3}/_{4}$ % Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	nominale     Ct.   Ct.   28 000	°/ <sub>0</sub>	comptabili Fr. 24 080	isée
1. Valeurs: Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926)	r. Ct. 28 000 — 85 000 —	% 86 72	Fr. 24 080 61 200	isée
1. Valeurs : Obligations 4 $^{0}/_{0}$ Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926) Obligations $3^{3}/_{4}$ $^{0}/_{0}$ Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	Fr. Ct.  28 000 — 85 000 — 66 500 —	86 72 72	Fr. 24 080 61 200 47 880	isée
1. Valeurs : Obligations 4 $^{0}/_{0}$ Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926) Obligations $3^{3}/_{4}$ $^{0}/_{0}$ Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	Fr. Ct.  28 000 — 85 000 — 66 500 —	86 72 72	Fr. 24 080 61 200 47 880 5 000	isée
1. Valeurs: Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926) Obligations 3 /4 % Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	Fr. Ct.  28 000 — 85 000 — 66 500 —	86 72 72	Fr. 24 080 61 200 47 880 5 000	Ct.
1. Valeurs:  Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926)  Obligations 3 4 % Crédit foncier vaudois, Série C de 1899  Obligations 4 % Crédit foncier vaudois, Série G de 1907  Obligations 4 % Ville de Lenzbourg de 1909  2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux	r. Čt.  28 000 — 85 000 — 66 500 — 5 000 —	86 72 72	Fr.  24 080 61 200 47 880 5 000  138 160 13 740	Ct.   —   —   —   —   40